Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 38 (1920)

Heft: 98

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 16. April
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 16 avril
1920

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXVIII. Jahrgang — XXXVIIIme année — Parait 1 ou 2 fois par jour

N° 98

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 98

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — „Watt" A.-G. für elektrische Unternehmungen, Glarus. — Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Niederländisch-Indien: Zölle. — Diskontosätze und Wechselkurse. — Internationaler Postgiroverkehr. — Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Titres disparus. — Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce. — Bilans de sociétés anonymes. — Chambre de commerce suisse à Paris. — France et Allemagne: Remise en vigueur de diverses conventions. — Grande-Bretagne: Loi relative aux marques sur les marchandises. — Italie: Exportation de sacs en chanvre. — Taux d'escompte et cours du change. — Service international des virements postaux. — Titulaires de comptes de chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden vermisst: 3 Schuldbriefe, ang. den 6., 8. und 9. Januar 1915, errichtet von Julius Keller, haftend auf Haus Nr. 543 s (Klosterstrasse Nr. 11), Grundstück Nr. 1770, im Quartier Untergrund, in Luzern, haltend je Fr. 2000, zusammen Fr. 6000. Der unbekannte Inhaber der obgenannten 3 Titel wird unter Hinweis auf Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, dieselben innerhalb Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls dieselben totgerufen und kraftlos erklärt werden. (W 154³)

Luzern, den 13. April 1920.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: **Glanzmann.**

Es wird eine Untersuchung eingeleitet behufs Auffindung und, im Falle der Erfolglosigkeit Kraftloserklärung des nachbezeichneten abbezahlten Titels: Reversbrief vom 27. Februar 1860, not. Haas, von Fr. 168, errichtet zugunsten des Samuel Zoss, Johannes sel., in Münchwyler, behaftend die Art. 746 und 747 des Grundbuches von Cordast. (W 156³)

Murten, den 14. April 1920.

Der Gerichtspräsident: **Dr. Emil Ems.**

Par ordonnance du 14 avril 1920, Mr. le président du tribunal du district de Delémont a prononcé l'annulation du carnet d'épargne n° 410 de la Banque du Jura, à Delémont, au nom de Dme Catherine née Chappuis, épouse de Jules Lambert, à Vicquez. (W 155)

Delémont, le 14 avril 1920.

Le président du tribunal: **Jos. Ceppi.**

Le préident du tribunal civil du district de Neuchâtel, somme conformément à l'art 851 du Code fédéral des obligations, le détenteur inconnu des trois obligations Etat de Neuchâtel, 1907, nos 12994 à 12996, de produire ces titres au greffe du tribunal civil de Neuchâtel, dans un délai de trois ans, à partir de la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation des dits titres sera prononcée. (W 157³)

Neuchâtel, le 15 avril 1920.

Le président du tribunal: **Edm. Berthoud.**
Le greffier du tribunal: **W. Schnell.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Waren aller Art. — 1920. 12. April. Inhaber der Firma **Francis Perret,** in Zürich 6, ist Francis Perret, von la Sagne (Neuenburg), in Zürich 6. Vertretungen in Waren aller Art. Hönggerstrasse 136.

Sparkocher. — 13. April. **Genossenschaft Bon ami,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 252 vom 21. Oktober 1919, Seite 1846). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Februar 1920 die Liquidation beschlossen. Als Liquidator wurde ernannt: Gaudenz Gieré, Hotelier, von Süs (Graubünden), in Zürich 7, bisher Präsident des Vorstandes. Derselbe führt für die Firma mit dem Zusatze **in Liq.** wie bisher Einzelunterschrift. Die Unterschrift von André Matossi und Dr. Johann Poltéra sind erloschen. Das Geschäftslokal dieser Genossenschaft befindet sich nunmehr: Schönleinstrasse 8, Zürich 7.

13. April. **Hofmann & Co. Schuhfabrik A.-G.,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 96 vom 23. April 1919, Seite 690). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat weitere Kollektivprokuren erteilt an Carl Kleb, von Oberhelfenswil (St. Gallen), in Zürich 6; Fritz Friedrich, von Müllheim (Thurgau), in Winterthur, und an Jean Brüschweiler, von Salmsach (Thurgau), in Winterthur. Die Prokuristen und die übrigen Zeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien kollektiv.

Lithographische Kunstanstalt. — 13. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Frey Söhne (Les Fils Frey),** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 286 vom 29. November 1919, Seite 2094), ist der Gesellschafter Edwin Frey infolge Todes ausgeschieden.

Elektrotechnische Materialien und Apparate. — 13. April. Die Firma **Herbert Kahle,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 33 vom 7. Februar 1920, Seite 226), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 7, Aurorastrasse 53, woselbst der Inhaber auch wohnt.

13. April. In der Firma **Fritz Streiff, Spinnerei Aathal,** in Aathal-Seegräben (S. H. A. B. Nr. 115 vom 19. Mai 1917, Seite 807), ist die Kollektivprokura des Willy Koch erloschen.

Webereibedarfsartikel und Maschinen. — 13. April. Die Firma **Otto Herrmann,** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 204 vom 26. August 1919, Seite 1498), Handel in Webereibedarfsartikeln und Maschinen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Büstenhalter- und Corsetfabrikation. — 13. April. Heinrich Ludw. Amandus Albers-Beutinger, von Stuttgart (Württemberg), in Zürich 8, und Carl Stehle-Porter, von Ulm (Württemberg), in Zürich 2, haben unter der Firma **Albers & Stehle,** in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1920 ihren Anfang nahm. Die Firmazeichnung erfolgt kollektiv. Büstenhalter- und Corsetfabrikation. Plattenstrasse 22/24.

Agentur und Kommission. — 13. April. Die Firma **J. Otto Bachmann,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 222 vom 2. September 1913, Seite 1581), Agentur und Kommission, ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Getreidehandel. 13. April. Die Firma **Hch. Baumann-Baumann,** in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 108 vom 22. März 1908, Seite 435), Getreidehandel, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Textilwaren. — 13. April. Die Firma **W. M. Cammerling,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 26. Januar 1920, Seite 146), Handel in Textilwaren en gros und détail, Import und Export, ist infolge Verlegung des Geschäftes nach Bukarest (Rumänien), Strada Smardan, Nr. 4, erloschen.

13. April. **Schweizerische Volksbank, Kreisbank Zürich mit Comptoirs in Zürich-Helvetiaplatz, Dietikon und Thalwil** (S. H. A. B. Nr. 53 vom 2. März 1920, Seite 377). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 26. März 1920 als weiteren Vizedirektor ernannt: Jakob Hirzel, von Wetzikon, bisher Prokurist der Kreisbank Zürich. Derselbe führt für die Kreisbank Zürich mit den Comptoirs Zürich-Helvetiaplatz, Dietikon und Thalwil die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

13. April. **Schweizerische Volksbank, Comptoir Helvetiaplatz, Zürich,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 53 vom 2. März 1920, Seite 377). Die Prokura des Karl Heer, in Zürich, ist erloschen.

Fenster- und Spiegelglas usw. — 13. April. In der Firma **Paul Susman,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 155 vom 1. Juli 1919, Seite 1149), ist die Prokura von Bertha Bosheuyer erloschen.

13. April. **Bank-Aktiengesellschaft Guyerzeller (Banque Guyerzeller société anonyme) (Società bancaria Guyerzeller s. a.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 209 vom 1. September 1919, Seite 1530). In ihrer Generalversammlung vom 29. März 1920 haben die Aktionäre ihre Gesellschaftsstatuten revidiert. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergeben sich folgende Aenderungen bzw. Ergänzungen: Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Filialen eröffnen. Das Aktienkapital ist festgesetzt auf Fr. 12,000,000, eingeteilt in 24,000 Inhaberaktien zu je Fr. 500. Hievon sind zurzeit ausgegeben sechs Millionen Franken in 12,000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von 3—7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen, er bezeichnet diejenigen Personen, welche namens der Gesellschaft zu zeichnen befugt sein sollen. Die Gesellschaft wird durch die Kollektivzeichnung zweier hiezu Berechtigter verpflichtet. In der Unterschriftsführung ist eine Aenderung nicht zu verzeichnen.

13. April. Inhaber der Firma **Israel Kollender, Partiewarenhaus Rennweg,** in Zürich 1, ist Israel Kollender, von Unterengstringen, in Zürich 1. Partiewaren en détail. Rennweg 14.

Photographische Anstalt. — 13. April. Franz Frömmel, von Brünn (Mähren), in Oberleimbach bei Adliswil, und Hans Weidmann, von Winkel bei Bülach, in Zürich 4, haben unter der Firma **Frömmel & Weidmann,** in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. April 1920 ihren Anfang nahm. Photographische Anstalt, Photohandlung. Kuttelgasse 19. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft unter der Firma «Frömmel & Steiner», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1918, Seite 270).

Import, industrielle und kommerzielle Unternehmungen, Export. — 13. April. Inhaber der Firma **Arnold Rysler,** in Zürich 7, ist Arnold Rysler, von Horgen, in Zürich 7. Import, industrielle und kommerzielle Unternehmungen, Export. Hegibachtrasse 27.

13. April. **Zürcher Depositenbank,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1918, Seite 506). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1920 haben die Aktionäre die Emission von weitern 8000 Inhaberaktien zu je Fr. 500 beschlossen und gleichzeitig die Durchführung dieses Beschlusses konstatiert. Von dem auf zehn Millionen Franken festgesetzten Aktienkapital sind nunmehr Fr. 8,000,000 (acht Millionen Franken) begeben, eingeteilt in 16,000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1920. 12. April. Der **Verband schweizerischer Sack-Grosshändler,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 192 vom 14. August 1918, Seite 1314), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

12. April. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero),** mit Hauptsitz in Zürich, und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 8 vom 9. Januar 1920, Seite 45 und Verweisung). Der Verwaltungsrat hat zu Mitgliedern der Direktion ernannt: Fritz Autenrieth, von und in Zürich, und Walter Fessler, von Steckborn, in Zürich. Dieselben sind berechtigt, die volle Kollektivunterschrift zusammen mit einem andern Unterschriftsberechtigten auch für die Filiale Bern zu führen. Die Unterschrift des Direktors Hermann Kurz ist erloschen.

Metalle. — 13. April. Die Firma **Patru & Fils,** Import und Export von Metallen etc., in Bern (S. H. A. B. Nr. 141 vom 16. Juni 1919, Seite 1037), hat sich aufgelöst, die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Bureau de Courtelary

12 avril. **Banque populaire suisse (Banca populare svizzera) (Schweizerische Volksbank) Banque d'arrondissement de Tramelan** (F. o. s. du c. du 25 septembre 1919, n° 230, page 1686). En remplacement de Marino Etienne, démissionnaire, le conseil d'administration a, dans sa séance du 27 mars 1920, nommé directeur de la Banque d'arrondissement de Tramelan, Robert Burkhard, directeur, de Schwarzhäusern, à Tramelan-dessus, jusqu'ici fondé de

pouvoirs de la dite Banque. Ce dernier aura le droit de signer pour la Banque d'arrondissement de Tramelan collectivement avec un autre des ayants droit à la signature. La signature conférée à Marino Etienne est éteinte et radiée.

Bureau Interlaken

Zigarren und Antiquitäten. — 14. April. Inhaber der Firma **Hans Rickli,** in Interlaken, ist Hans Rickli, von Jegenstorf, in Interlaken. Zigarrenhandlung und Antiquitäten. Bahnhofplatz.

14. April. Die Genossenschaft **Landwirtschaftliche Genossenschaft Unterseen und Umgebung,** mit Sitz in Unterseen (S. H. A. B. Nr. 299 vom 20. Dezember 1918, Seite 1961), hat in ihrer Generalversammlung vom 14. März 1920 an Stelle der abtretenden Adolf Imboden und Adolf Rubin als Beisitzer des Vorstandes gewählt: Adolf Amacher, Schreiner, von Brienzwiler, und Johann Gafner, Landwirt, von Beatenberg, beide wohnhaft in Unterseen. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

Hotel. — 14. April. Inhaber der Firma **Fritz Zutter,** in Interlaken, ist Fritz Zutter, von Uetendorf, in Interlaken. Betrieb des Hotel Blume.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Käse-Export. — 14. April. Die von der Firma **Gebrüder Joost,** Käseexport, in Langnau (S. H. A. B. Nr. 168 vom 3. Juli 1908, Seite 1206), dem Huldreich Kunz erteilte Prokura ist erloschen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Sägerei und Holzhandlung. — 1920. 27. März. Inhaberin der Firma **Johann Bapt. Thorner's Wwe,** in Einsiedeln, ist Witwe Anna Thorner-Fuchs, von Landschlacht (Thurgau), wohnhaft in Einsiedeln. Sägerei und Holzhandlung.

Viehhandel. — 12. April. Inhaber der Firma **Alois Gmür,** in Galgenen, ist Alois Gmür, von Amden, in Galgenen. Viehhandel.

Bäckerei, Spezereien, Futterwaren. — 12. April. Die Firma **Gerold Inglin,** Bäckerei, Spezereien und Futterwaren, in Feusisberg (S. H. A. B. 1917, Nr. 75, Seite 522), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft, Spezereihandlung und Steinbruch. — 12. April. Die Firma **Al. Braschler-Treichler,** Wirtschaft zum Adler, Spezereihandlung und Steinbruch, in Freienbach (S. H. A. B. 1891, Nr. 244, Seite 988), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. April. Die Firma **Gregor Oberlin, Sattler,** in Lachen (S. H. A. B. 1891, Nr. 243, Seite 984), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die Firma Wwe. Marie Oberlin, Handlung zum Hirschen.

12. April. Die Firma **Wwe. Luzia Taverna, Hotel Ochsen,** in Lachen (S. H. A. B. 1917, Nr. 78, Seite 543), ist von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen worden.

Email. — 12. April. Die Firma **James G. Winzer,** Emailwaren, in Immensee-Küssnacht (S. H. A. B. 1904, Nr. 481, Seite 1921), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Hotel und Pension. — 1920. 13. April. Die Firma **Max Ryser-Frey,** Hotel und Pension Rössli-Bellevue, in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 104 vom 2. Mai 1919, Seite 749), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

Spezerei-, Wein-, und Branntweinhandlung. — 1920. 12. April. Die Firma **Heinrich Knüsli,** Spezerei-, Wein- und Branntweinhandlung, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1891), ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

12. April. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero),** in Zürich, mit Zweigniederlassungen in Basel, Genf, St. Gallen, Luzern, Glarus, Lugano, Frauenfeld, Kreuzlingen, Neuenburg und Bern (S. H. A. B. Nr. 86 vom 2. April 1912 und Nr. 164 vom 10. Juli 1919). Hermann Kurz, in Zürich, ist als Direktor zurückgetreten und es ist dessen Unterschrift erloschen. Zu Mitgliedern der Direktion wurden ernannt: Fritz Autenrieth, Vizedirektor, von und in Zürich, und Walter Fessler, Vizedirektor, von Steckborn, in Zürich. Die Genannten führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten für den Hauptsitz Zürich, alle Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der Schweizerischen Kreditanstalt.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Baugeschäft. — 1920. 14. April. Inhaber der Firma **Robert Bannwart,** in Solothurn, ist Robert Bannwart, Roberts, Architekt, von und in Solothurn. Baugeschäft. Muttenstrasse Nr. 321.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Aluminium- und Metallwarenindustrie. — 1920. 9. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gröninger A. G. (Gröninger S. A.) (Gröninger Ltd.),** in Binningen, hat in der Generalversammlung vom 20. März 1920 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 297 vom 2. Dezember 1911, Seite 1996, Nr. 139 vom 2. Juni 1913, Seite 1005, Nr. 110 vom 11. Mai 1916, Seite 755, Nr. 69 vom 23. März 1918, Seite 472, Nr. 164 vom 12. Juli 1918, Seite 1149, und Nr. 120 vom 21. Mai 1919, Seite 871, publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma wird abgeändert in **Gröninger Aktiengesellschaft (Gröninger Société anonyme) (Gröninger Limited).** Gegenstand des Unternehmens ist nunmehr der Betrieb der Aluminium- und Metallwarenindustrie in Binningen, in Filialen oder Beteiligungen bei andern ähnlichen Unternehmungen. Das Gesellschaftskapital ist auf den Betrag von drei Millionen Franken erhöht worden, eingeteilt in 6000 Inhaberaktien von je Fr. 500. Die übrigen publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Apparate und elektrotechnisches Installationsgeschäft. — 1920. 13. April. Inhaber der Firma **Ernst Brauchli,** in St. Gallen W, ist Ernst Brauchli, von Wigoltingen, in St. Gallen W. Elektrische Apparate und elektrotechnisches Installationsgeschäft. Polarstrasse 11.

Stickerei. — 13. April. Rudolf Vogel, jun., von und in St. Gallen, und Theodor von Rybrock, von Rotterdam (Holland), in London, haben unter der Firma **Vogel & Co.,** in St. Gallen C, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 6. April 1920 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Vogel, jun.; Kommanditär ist Theodor von Rybrock, mit dem Betrage von zehntausend Franken (Fr. 10,000). Stickereifabrikation und Export. Moosbrückstrasse 21.

Manufaktur, Konfektion, Bonneterie, Mercerie. — 13. April. Die Firma **Zähnler-Schmid,** Ellenwaren, Konfektion, Mercerie und Modewaren, in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 217 vom 30. Mai 1904, Seite 866), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Frau Zähnler-Schmid & Tochter» übernommen.

Frau Marie Zähnler-Schmid und Lina Zähnler, beide von Henau, in Degersheim, haben unter der Firma **Frau Zähnler-Schmid & Tochter,** in Degersheim, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1919 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Zähnler-Schmid» übernimmt. Manufakturen, Konfektion, Bonneterie, Mercerie.

Kolonialwaren, Drogen, Chemikalien. — 13. April. Die Firma **O. Rey,** Handlung in Spezerei- und Ellenwaren, Quincaillerie, Mercerie, Bonneterie, Schuhwaren, Glas und Geschirr, Bürsten und Korbwaren, fertige Kleider und Zigarren en gros, in Niederuzwil, Gemeinde Henau (S. H. A. B. vom 2. Juli 1887, Seite 524), ist infolge Uebertragung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Oscar Rey» übernommen.

Inhaber der Firma **Oscar Rey,** in Niederuzwil, Gemeinde Henau, ist Oscar Salomon Rey, von Möriken (Aargau), in Niederuzwil; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Kolonialwaren, Drogen und Chemikalien.

Artikel aus den amerikanischen Heeresbeständen. — 13. April. Die Firma **Hans Uhler,** Handel in Artikeln aus den amerikanischen Heeresbeständen, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 52 vom 1. März 1920, Seite 371), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Käserei. — 13. April. Die Firma **Konrad Benz, Käser,** Käserei, in Aewil-Ganterschwil (S. H. A. B. Nr. 218 vom 28. August 1913, Seite 1554), wird infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1920. 12. April. **Schweizerische Volksbank,** Kreisbank Zürich, mit Comptoir in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 57 vom 6. März 1920, Seite 411). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 26. März 1920 als weiteren Vizedirektor ernannt: Jakob Hirzel, von Wetzikon, in Zürich, bisher Prokurist der Kreisbank Zürich. Derselbe führt für die Kreisbank Zürich und das Comptoir in St. Moritz die rechtsverbindliche Vollunterschrift kollektiv je zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Elektrische Installationen und Apparate. — 12. April. Inhaber der Firma **Eduard Koller,** in St. Moritz, ist Eduard Koller, von Berikon (Aargau), wohnhaft in St. Moritz. Elektrische Installationen, Vertretungen und Vertrieb elektrischer Apparate in Stark- und Schwachstrom. Chalavux Nr. 3.

Mechanische Werkstätte. — 12. April. Carl Bühler, von Hombrechtikon, in Chur-Masans, und Gaudenz Schmid, von Malix, in Chur, haben unter der Firma **Bühler & Schmid,** in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1920 ihren Anfang nahm. Mechanische Werkstätte. Sägenstrasse Nr. 212.

12. April. Aus dem Vorstande der **Sennereigenossenschaft Filisur,** in Filisur (S. H. A. B. Nr. 259 vom 5. November 1917, Seite 1749), ist Theodor Badrutt ausgetreten. An dessen Stelle ist als Präsident und Kassier Georg Schmid, Landwirt, von und in Filisur, gewählt worden.

12. April. Der Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft Untervaz,** in Untervaz (S. H. A. B. Nr. 286 vom 5. Dezember 1916, Seite 1833), ist wie folgt neu bestellt worden: Präsident: Hans Bernhard, von und in Untervaz; Aktuar: Christian Obrecht, von Jenins, in Trimmis; Kassier: Georg Göpfert, von und in Untervaz; alle von Beruf Landwirte.

Hotel und Kurhaus. — 12. April. Die Firma **St. Jösler,** Hotel und Kurhaus Valsana, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 330 vom 31. Dezember 1910, Seite 2220), ist infolge Hinschiedes des Inhabers und Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Hotelerie. — 12. April. Die Firma **Hans Gruber,** Hotelerie, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1919, Seite 506), betreibt nunmehr ausser dem Hotel Alexandra auch das Sporthotel Valsana.

Coiffeur und Parfümerie. — 13. April. Inhaber der Firma **Franz X. Hermann, Coiffeur & Parfumerie,** in Arosa, ist Franz Xaver Hermann, von Neuburg (Bayern), wohnhaft in Arosa. Coiffeur und Parfümerie. Am Postplatz.

14. April. **A.-G. Waldsanatorium Arosa,** in Arosa (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1918, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung von Nicolai Delling ist erloschen. Die Firma erteilt Vollunterschrift an Frau Frieda Delling, Buchhalterin, von Oetwil a. d. L., in Arosa, in dem Sinne, dass diese kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen berechtigt ist.

Schuhhandlung usw. — 14. April. Die Firma **Dürst & Künzler,** Schuhwarengeschäft u. Reparaturwerkstätte, in Chur (S. H. A. B. Nr. 120 vom 21. Mai 1919, Seite 872), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Fridolin Dürst», in Chur.

Inhaber der Firma **Fridolin Dürst,** in Chur, ist Fridolin Dürst, von Mühlehorn, wohnhaft in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Dürst & Künzler», in Chur. Schuhhandlung mit Reparaturwerkstätte. Kornplatz Nr. 378.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden

1920. 10. März. **Metallwarenfabrik Egloff & Cie. Aktiengesellschaft,** in Niederrohrdorf (S. H. A. B. 1919, Seite 824). In der Generalversammlung vom 9. Februar 1920 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Die Firma lautet **Egloff & Cie. Aktiengesellschaft (Egloff & Cie, Société Anonyme).** Es wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 600,000 auf Fr. 1,200,000 zu erhöhen. Davon sind 600 Aktien mit Fr. 600,000 ausgegeben und voll einbezahlt. 400 Aktien von je Fr. 1000 werden sofort ausgegeben und sind voll einzubezahlen. Alle Aktien lauten auf den Inhaber. Der Verwaltungsrat besteht aus 5—7 Mitgliedern. Die weitere Aenderung berührt die veröffentlichten Tatsachen nicht. Der Verwaltungsrat wurde bestellt wie folgt: Präsident ist Fritz Merker, Kaufmann, von und in Baden; Vizepräsident ist Julius Egloff, Kaufmann, von und in Niederrohrdorf; weitere Mitglieder sind: Adolf Reber, Kaufmann, von Niederrohrdorf, in Baden; Walter Merker, Kaufmann, von und in Baden; und Hans Merker, Kaufmann, von Baden, in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen je zu zweien kollektiv Fritz Merker, Kaufmann, von und in Baden, Julius Egloff, Kaufmann, von und in Niederrohrdorf, Adolf Reber, von Niederrohrdorf, in Baden, Hermann Weber, Kaufmann, von Boppelsen, in Niederrohrdorf, und Gottfried Birchmeier, von Würenlingen, in Niederrohrdorf. Die Einzelunterschriften von Julius Egloff und Adolf Reber sind erloschen.

7. April. Unter der Firma **Schweinezuchtgenossenschaft Limmattal** hat sich mit Sitz am Wohnorte des jeweiligen Präsidenten, gegenwärtig in Wettingen, eine Genossenschaft gebildet, die unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die Förderung einer rationellen Schweinezucht in jeder Richtung bezweckt, indem sie den Vorschriften von Bund und Kanton Nachachtung verschafft, für gute Zuchtführung sorgt, guto Eber beschafft, den Mitgliedern bei der Beschaffung guter Zuchttiere behilflich ist, ihnen die Verwertung der Zuchtprodukte erleichtert, das züchterische Verständnis mehrt und sich durch Rat und Tat gegenseitig unterstützt. Die Statuten sind am 16. Oktober 1919 festgestell worden. Die Migliedschaft wird erworben durch

Unterzeichnung der Statuten, Einlösung von wenigstens einem Anteilschein und Aufnahme durch die Hauptversammlung. Die Mitgliedschaft geht verloren durch: a) freiwilligen Austritt; b) durch Tod; c) durch Ausschluss; d) durch Konkurs. Beim freiwilligen Austritt erlischt das Anrecht auf die Anteilscheine und das Genossenschaftsvermögen. Der Vorstand kann aber von Fall zu Fall darüber entscheiden, ob der einbezahlte Betrag ganz oder teilweise zurückerstattet wird. Der Ausschluss geschieht auf Beschluss der Hauptversammlung gegenüber Mitgliedern, welche den Bestimmungen der Statuten nicht nachkommen und bei denen eine allfällige Busse nichts fruchtet (Art. 685 O. R.). Ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. So lange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitgliede der Austritt frei. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft: a) durch Anteilscheine von je Fr. 25; b) durch Gebühren für die Tätowierung; c) aus dem von der Hauptversammlung festgesetzten Eintrittsgeld; d) aus dem Sprunggeld (Fr. 10 für Mitglieder, Fr. 20 für Nichtmitglieder); e) aus Beiträgen des Kantons und Bundes; f) aus Prämien, freiwilligen Beiträgen und Bussen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Hauptversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Aktuar kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Traugott Spörri, Landwirt, von und in Wettingen; Vizepräsident ist Alois Oeschger, Landwirt, von Wil, in Gebenstorf; Aktuar ist Albert Zürcher, Landwirt, von und in Neuenhof; Kassier ist Rudolf Markwalder, Landwirt, von und in Würenlos; Zuchtbuchführer ist Ernst Muntwyler, Posthalter und Landwirt, von und in Spreitenbach.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Tabacchi e vini. — 1920. 14 aprile. Sotto la ragione sociale **Grassy & Hagenbüchli,** si è costituita in Lugano, fra Giuseppe Grassi, fu Giuseppe, di Bedigliora, e Carlo Hagenbüchli, di Carlo, di Homburg (Turgovia), entrambi domiciliati in Lugano, una società in nome collettivo che incomincia col' inscrizione nel registro di commercio. Tabacchi e vini.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Epicerie, mercerie, etc. — 1920. 13 avril. La raison **Aug. Amiguet,** épicerie, mercerie, ferronnerie, articles pour vitriers, à Gryon (F. o. s. du c. du 10 décembre 1909), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

12 avril. Dans son assemblée extraordinaire du 5 mars 1920, la **Société Romande de Produits chimiques et Pharmaceutiques,** société coopérative, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 décembre 1915), a modifié ses statuts: Les parts sont nominatives, de 1000 francs chacune. Le capital social est variable. Toute personne de nationalité suisse peut faire partie de la société, moyennant que la demande d'admission soit accordée par l'administration. Chaque sociétaire peut se retirer de la société, moyennant avis donné par écrit trois mois au moins avant la clôture d'un exercice social. Le sociétaire qui, malgré rappel ne se libérera pas dans le délai fixé y pourra être contraint selon la loi sur la poursuite et son exclusion pourra être décidée par l'assemblée générale. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Il représente la société et la signature d'un seul de ses membres engage la société à l'égard des tiers. L'administrateur est Jean de Blonay, ingénieur, de Blonay et Vevey, domicilié à Lausanne. Le bureau de la société est à l'Oasis, chemin de Rosenneck, n° 2.

13 avril. **Banque Populaire Suisse (Schweizerische Volksbank) (Banque d'arrondissement de Lausanne),** société coopérative ayant son siège à Berne, avec Comptoir à Lausanne (F. o. s. du c. des 13 juillet 1906, 19 mars 1920). Par suite de la nomination de Georges Barré comme secrétaire de la direction à Porrentruy, sa signature est radiée pour la banque d'arrondissement de Lausanne.

Tissus, produits d'outre mer, exportation. — 14 avril. **Mauch et Cie,** société en commandite, ayant son siège à Lausanne, tissus en gros, importation de produits d'outre mer et exportation de produits suisses (F. o. s. du c. des 31 mai 1918; 17 juin 1919). La procuration conférée à Max Blattner est éteinte et radiée. La procuration collective est conférée à Julia Hofer, de Rothrist, à Lausanne, et à Samuel Wolfensberger, de Bauma, à Crissier.

14 avril. La société anonyme **Grande Brasserie et Beauregard (Lausanne, Fribourg et Montreux),** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 août 1915), a, dans son assemblée générale du 13 mars 1920 désigné en qualité d'administrateur Henri Chessex, des Planches, propriétaire, à Territet, en remplacement de Louis Grenier, décédé. Alfred Badel, de Longirod, propriétaire, à Lausanne, a été élu comme nouvel administrateur.

Bureau de Morges

Tonneliers. — 12 avril. La société en nom collectif **A. Muller fils & Siegler,** tonneliers, à Morges (F. o. s. du c. du 17 juillet 1908, n° 180, page 1291), est dissoute. Sa liquidation étant terminée, cette raison est en conséquence radiée.

13 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 février 1920, la **Société de l'Usine du Moulin de Villars-sous-Yens,** société anonyme, dont le siège est à Villars-sous-Yens (F. o. s. du c. du 8 juillet 1918, n° 160, page 1123), a modifié ses statuts comme suit. Sa dénomination sera désormais: **Moulin Agricole S. A.** La société est administrée par un conseil d'administration de trois à sept membres, nommés pour quatre ans par l'assemblée générale et rééligibles. Le président est nommé au scrutin individuel et les autres membres du conseil au scrutin de liste. Le conseil se constitue lui-même en désignant entr'autres un vice-président et un secrétaire, et, s'il y a lieu, un caissier. Les fonctions de caissier peuvent toutefois être cumulées avec celles de vice-président et de secrétaire. Les autres faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés. Le conseil d'administration, nommé dans la susdite assemblée, est, ensuite de constitution, composé comme suit: Eugène Charrière, de et à Bussy, président (déjà inscrit); David Mercier, de Penthéréaz, à Yens, vice-président; Paul Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, à Villars-sous-Yens, secrétaire-caissier (déjà inscrit); Elisée Pelichet, de Vullierens, à Denens, et Henri Morand, de et à St-Prex, membres; tous agriculteurs.

Bureau de Nyon

Mécanique de précision et électricité. — 13 avril. Le chef de la maison **Alfred Favre,** à Nyon, est Alfred-Louis Favre, de Provence, domicilié à Nyon. Mécanique de précision et électricité.

13 avril. **Distillerie de Nyon S. A.,** société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 1er mai 1918, page 707). La procuration conférée à Pascal Gilardi est éteinte.

Bureau d'Orbe

Epicerie, mercerie. — 13 avril. La raison **Elise Cosandai-Kohly,** à Bavois (F. o. s. du c. du 27 janvier 1919, n° 21, page 126), fait inscrire que ensuite de divorce de la titulaire, elle est transformée en la raison suivante: **Elise Kohly.** Le chef de la maison est Elise fille de André Hess, veuve de Robert Kohly, de Sassel p. Payerne, domiciliée à Bavois. Le genre de commerce demeure le même.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

1920. 12 avril. Il a été fondé, avec siège à Miège, une association, portant le nom de **L'Echo Miégeois,** et ayant pour but de cultiver le chant religieux, et aussi le Chant profane. Les statuts portent la date du 16 février 1920. La durée de l'association n'est pas limitée. La société compte des membres actifs et des membres honoraires. Les membres actifs sont reçus dans la société après un examen subi avec succès, sur leurs connaissances musicales. Ils paient un droit d'entrée de deux carterons de vin et une cotisation annuelle de un franc. Sont membres honoraires: 1° les anciens chantres, dont la voix n'a plus la souplesse voulue; 2° toute personne qui a, à coeur, le bien de la société et qui la favorise. Le droit d'entrée pour les membres honoraires prévus au n° 2 est de fr. 50 et la cotisation annuelle de fr. 5. On sort de la société par démission. Tout membre actif démissionnaire doit payer une amende de fr. 200 et perd tout droit à l'avoir social. La société est dirigée et représentée par un comité de trois membres, président, secrétaire et caissier, nommés pour deux ans et rééligibles. Le président de la société a seul la signature sociale et engage la société. Le président est Joseph Caloz, dépositaire postal, de et à Miège.

14 avril. Dans son assemblée générale du 2 mars écoulé, la **Caisse de secours et de Maladie pour les ouvriers de la Société anonyme pour l'industrie de l'Aluminium Neuhausen, Succursale de Chippis,** à Chippis (F. o. s. du c. du 23 avril 1914, n° 93), a procédé à l'élection de son comité, lequel conformément à l'article 40 des statuts a nommé son bureau comme suit: président: Léon Meichtry, ouvrier aux fours, de Leuker-Bad, domicilié à Glarey-Sierre; vice-président: Edouard Beytrison, marqueur, de Salins, y domicilié; secrétaire: Alfred Wicky, magasinier, de Entlebuch, domicilié à Glarey-Sierre. Conformément à l'art. 41 des statuts, la société anonyme pour l'industrie de l'Aluminium, Neuhausen, a nommé comme gérant de la caisse: R.-Auguste Siegrist, chef de service, de Seengen (Argovie), domicilié à Sierre. Comme par le passé, la caisse est engagée par la signature d'un des trois membres du comité ci-dessus désignés collectivement avec le gérant.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1920. 12 avril. La **Société pour l'exploitation des brevets Fidibus,** à Fleurier (F. o. s. du c. du 22 novembre 1911, n° 288, page 1940), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du lundi 22 décembre 1918. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

12 avril. Par acte du 24 mars 1920, reçu G. Vaucher, notaire, à Fleurier, il a été créé, sous la dénomination de **Fonds de secours au personnel de la maison U. Grisel et Fils S. A.,** une fondation dont le siège est à Fleurier et qui a pour but de venir en aide aux ouvriers et employés de la maison U. Grisel et Fils S. A. qui se trouvent dans le besoin, en leur allouant des secours dont l'opportunité, la nature et l'importance sont déterminées librement par la direction du fonds. La direction peut en outre, quand elle le juge à propos, allouer des secours aux familles d'ouvriers et employés, ainsi qu'aux anciens ouvriers et employés. La fondation est administrée par une direction d'un membre nommé pour deux ans par l'assemblée générale des actionnaires de la maison U. Grisel et Fils S. A. et choisi parmi les administrateurs de celle-ci. Elle est engagée valablement à l'égard des tiers par la signature de la personne chargée de la direction, qui est actuellement Paul Grisel, industriel, de Travers, à Fleurier.

Poêlerie, fumisterie, etc. — 12 avril. Barthélémy Galli, poêlier-fumiste, de Cuzzago (Novare, Italie), et Dominique Monti, poêlier-fumiste, de Cuzzago (Novare, Italie), tous deux domiciliés à Fleurier, ont constitué à Fleurier, sous la raison sociale **Galli et Monti,** une société en nom collectif ayant commencé le 1er janvier 1920. Poêlerie, fumisterie, appareils de chauffage, fours pour l'industrie. Rue de la Croix, n° 4.

Bureau de Neuchâtel

Banque. — 13 avril. La maison **Berthoud et Cie,** société en commandite, dont le siège est à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 8 janvier 1887, n° 2, et 12 juillet 1919, n° 166, page 1240), donne procuration à Henri Sydler, originaire de Unterhallau (Schaffhouse), à Charles-Emile Bauermeister, originaire de Neuchâtel, à Auguste Giorgis, originaire de Valangin, et à André Apothéloz, originaire de Onnens et Corcelles, tous quatre employés de banque, domiciliés à Neuchâtel. La Société sera engagée par la signature collective de deux de ces fondés de procuration.

Genf — Genève — Ginevra

Importation, exportation, commission. — 1920. 12 avril. La procuration conférée à Henri Streit, par la maison **R. Bonnard,** importation, exportation, commission, à Genève (F. o. s. du c. du 10 avril 1918, page 578), est éteinte.

12 avril. Suivant procès-verbal d'assemblée générale des actionnaires en date du 9 avril 1920, la **Société Immobilière «Rue du Clos A.»,** société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 15 août 1911, page 379), a pris acte de la démission de Charles Marillier, de ses fonctions d'administrateur, et a nommé à sa place Louis Schilling, négociant, de Bâle-Ville, demeurant à Genève.

Constructions métalliques. — 12 avril. **Wartmann-Vallette et Cie,** entreprise de constructions métalliques, à Brugg, et succursale à Genève (F. o. s. du c. du 11 février 1915, page 169). Hermann Fischer, de Rümikon, domicilié à Brugg, est entré dans la société, comme associé commanditaire, pour une somme de vingt mille francs (fr. 20,000). La procuration conférée à Georges Mégroz, pour la succursale de Genève, est éteinte. Par contre, Hermann Fischer, sus-désigné, fondé de pouvoirs au siège principal, signe également pour le siège de Genève.

Chaussures. — 12 avril. Joséphine-Marie Orgiazzi et Amélie-Catherine Orgiazzi, toutes deux de Genève, y domiciliées, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **J. et A. Orgiazzi,** une société en nom collectif, qui a commencé le 1er janvier 1920. Commerce de chaussures. 55, rue de Monthoux.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtelary

1920. 9 avril. Par contrat de mariage du 15 janvier 1920, **Paul Lévy,** chef de la raison individuelle «Paul Lévy», assortiments gros et détail, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 19 février 1919, n° 41, page 262), et Claire née **Moch,** au dit lieu, ont adopté le régime de la communauté universelle (art. 215 et suivants du C. c. s.).

„Watt" A.-G. für elektrische Unternehmungen, Glarus

Einladung an die Inhaber von Obligationen des 4½ % Anleihens von Fr. 7,000,000 vom 1. Juli 1909 der «Watt» A. G. für elektrische Unternehmungen in Glarus.

Gestützt auf die bundesrätliche Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihens-Obligationen vom 20. Februar 1918 werden die Inhaber der Obligationen des vorstehend erwähnten Anleihens unserer Gesellschaft auf **Dienstag, den 27. April 1920, vormittags 10 Uhr,** in die **Zimmerleuten,** in **Zürich,** zu einer Versammlung mit folgender **Tagesordnung** eingeladen:

1. Bericht über die Lage der Gesellschaft und der ihr nahestehenden Unternehmungen.
2. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Umwandlung des festen Zinsfusses der Obligationen in einen veränderlichen, vom Geschäftsergebnis abhängigen Zinsfuss bis zur Fälligkeit des Anleihens, d. i. bis zum 1. November 1929.
3. Bestellung einer Vertretung der Gläubigergemeinschaft.

Stimmkarten können gegen Deponierung der Titel bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und deren Zweigniederlassungen bezogen werden.

Die Anträge des Verwaltungsrates werden gemäss Art. 13, Absatz 2, der oben erwähnten bundesrätlichen Verordnung sämtlichen Anleihensgläubigern auf Verlangen zugestellt.

Für die Beschlussfähigkeit der Versammlung über die vorliegenden Traktanden ist die Zustimmung der Vertreter von mindestens ¾ des im Umlauf befindlichen Obligationenkapitals erforderlich. Die Obligationäre werden infolgedessen gebeten, vollzählig an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen.

Glarus, den 15. April 1920. (V 29³) **Der Verwaltungsrat.**

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

Le Département soussigné a délivré le 12 avril 1920 à la maison **Léon Dobrzynski, à Genève,** denrées coloniales et agrandissements photographiques avec cadres, sous n° de carte 396 et n° de souche 4581, un duplicata d'une carte de légitimation payante pour voyageur de commerce.

Cette carte annule et remplace celle qui avait été remise le 3 janvier 1920, sous n° de souche 4507 et même n° de carte, à la dite maison et que son voyageur, Monsieur Rafalovicz, Max, a perdue. (V 28)

Genève, le 13 avril 1920.

Département du commerce et de l'industrie.

Schweizerische Bankgesellschaft

Soll — **Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1919** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passivzinsen:			Gewinnvortrag vom Vorjahre	394,955	63
Zinsen an Kreditoren (Konto-Korrent- und Bank-Konti), Depositenkreditoren, Obligationen und Pensionskasse	13,639,714	41	Aktivzinsen:		
Unkosten:			Zinsen von Konto-Korrent-Debitoren, Banken, Vorschüssen, Schuldbriefen, Wertschriften, dauernden Beteilungen und Syndikaten, Immobilien	18,529,679	44
Salarien, Sitzungsgelder, Lokalitäten, Bureaumaterialien, Porti, Depeschen etc. und Verschiedenes	7,028,954	50	Ertrag des Wechselportefeuille	6,835,135	60
Steuern und Stempelabgaben	1,768,304	64	Ertrag von Kommissionen	5,620,539	43
Pensionskasse:			Ertrag von Wertschriften, Syndikaten und dauernden Beteiligungen über die 4½ % Verzinsung hinaus	206,146	21
Prämieneinlage	331,425	—			
Abschreibungen auf Debitoren	980,431	69			
Abschreibungen auf Bankgebäuden und Einrichtungsspesen	688,164	88			
Reingewinn:					
Vortrag 1918	394,955	63			
Gewinn 1919	6,754,505	56			
	31,586,456	31		31,586,456	31

Bilanz per 31. Dezember 1919

Aktiva (Nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung vom 25. März 1920) **Passiva**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa und Giroguthaben bei der Schweizerischen Nationalbank	16,105,449	92	Aktien-Kapital	60,000,000	—
Coupons	2,575,417	48	Reservefonds	15,000,000	—
Wechsel	89,508,144	06	Guthaben der Pensionskasse	4,826,265	05
Banken-Debitoren	78,434,771	43	Obligationen	113,009,755	—
Wertschriften	4,914,374	—	Tratten	30,633,842	63
Syndikate	724,360	80	Kurzfällige Dispositionen	4,786,021	80
Dauernde Beteiligungen	5,533,650	—	Banken-Kreditoren	24,564,797	44
Schuldbriefe	1,483,001	65	Kreditoren	238,971,583	46
Débitoren	288,928,144	82	Ratazinsen-Saldo	3,598,130	41
Immobilien	12,841,387	32	Rückständige Dividenden	8,844	50
Kautionen Fr. 17,901,882. 02.			Dividenden pro 1919	4,800,000	—
			Tantième	270,540	64
			Gewinnvortrag auf neue Rechnung	578,920	55
			Kautionen Fr. 17,901,882. 02.		
(A. G. 51)	501,048,701	48		501,048.701	48

SPAR- UND LEIHKASSE IN THUN

Soll — **Gewinn- und Verlustrechnung, abgeschlossen auf 31. Dezember 1919** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verwaltungskosten	257,254	70	Vortrag letzter Rechnung	54,542	30
Liegenschafts-Unkosten: Grundsteuer	2,736	13	Ertrag der Wechsel	169,016	84
Uebrige Unkosten	6,071	96	Zinsen und Kommissionen	2,021,120	88
Steuern	64,554	68	Miet-Zinse	16,537	70
Zinsen	1,356,414	02	Diverse	47,847	49
Verluste	4,735	50	Zuweisung der Rückstellungen pro 1917 und 1918	80,000	—
Abschreibungen auf Wertschriften	216,841	40			
Diverse	26,201	95			
Gewinn: Vortrag aus 1918	54,542	30			
Reingewinn pro 1919	399,712	57			
	2,389,065	21		2.389,065	21

Bilanz auf 31. Dezember 1919

Aktiven (Genehmigt durch die Generalversammlung der Aktionäre vom 31. März 1920) **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa	213,445	10	Aktienkapital	5,000,000	—
Bankguthaben: in der Schweiz	1,092,662	98	Reserven	1,730,000	—
im Ausland	43,935	88	Unterstützungsfonds	138,478	—
Auslandguthaben für Rechnung dritter	616,910	85	Kassenscheine	8,267,000	—
Coupons	69,679	25	Spareinlagen	18,089,937	49
Wechselportefeuille	1,060,300	—	Deponenten	3,232,515	51
Wertschriften	2,736,585	70	Akkreditierte	720,374	95
Akkreditierte	20,854,852	05	Gutscheine in laufender Rechnung	754,245	29
Schuldschein-Darlehen	5,760,720	85	Bankschulden	937,516	33
Hypothekar-Darlehen	6,357,162	93	Auslandguthaben für Rechnung dritter	616,910	85
Zu veräussernde Liegenschaften	341,000	—	Hypothekar-Anleihen	128,873	20
Liegenschaften für den eigenen Gebrauch	516,013	45	Kautionen	551,523	60
Mobiliar	1	—	Dividenden	327.430	—
Kautionen	551,523	60	Tantième, Vergabungen und diverse Bilanz-Konti	209,282	50
Diverse Bilanz-Konti	64,420	75	Laufende Zinsen	207,274	95
Zinse (ausstehend und nachzählig)	689,974	95	Gewinn-Saldo-Vortrag	57,826	67
	40,969,189	34		40,969,189	34
(A. G. 52)					

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Chambre de commerce suisse à Paris

La Chambre de Commerce Suisse à Paris vient de publier son premier rapport annuel, comprenant la période du 16 novembre 1918 — date de sa constitution — au 31 décembre 1919. Le premier exercice a été avant tout une année d'organisation, mais, néanmoins, la correspondance de la Chambre a été très active, tant avec des maisons suisses qu'avec des maisons françaises, sur toutes questions d'ordre commercial (achat et vente de matières premières et de produits fabriqués; demandes et offres de représentation; renseignements généraux sur des questions de douanes, transports, formalités administratives, etc.). La Chambre entretient aussi des rapports réguliers avec différents organes similaires en Suisse, ainsi qu'avec le Bureau suisse de renseignements pour l'achat et la vente de marchandises à Zurich et avec le Bureau industriel suisse à Lausanne. Elle a installé, à deux reprises déjà, un service de renseignements à la Foire de Lyon.

Les promoteurs de la Chambre sont partis de l'idée que dans le Conseil d'Administration, composé selon les statuts d'un maximum de 30 membres, chacune des grandes branches d'industrie et de commerce suisses devait être représentée par un délégué, choisi parmi les membres appartenant à cette branche. Lorsqu'une question spéciale intéressant plus particulièrement telle ou telle industrie vient à être posée, le Comité de Direction ou le Conseil d'Administration, avant de prendre une décision, la transmet pour étude au délégué de cette division qui convoque, s'il le juge utile, la réunion de ses membres. Cette manière de procéder offre l'avantage de favoriser les décisions conformes aux intérêts des industries en jeu. Les divisions suivantes existent actuellement: 1° Banques; 2° Bâtiment, Construction, Ameublement; 3° Bijouterie; 4° Broderies; 5° Chocolats; 6° Cuirs et Chaussures; 7° Electricité; 8° Horlogerie; 9° a) Importation, Exportation, Commission; b) Transports et Douanes; 10° Lait et Farines lactées; 11° Librairie, Editions, Publicité; 12° Machines; 13° Produits alimentaires; 14° Produits chimiques; 15° Questions administratives; 16° Questions d'Administration générale; 17° Textiles.

La Chambre se propose en outre de rattacher à celle-ci les compatriotes établis en province, moyennant la création de Sections régionales.

Les correspondances destinées à la Chambre doivent porter l'adresse suivante: Chambre de Commerce Suisse, 61, Avenue Victor-Emmanuel III, Paris 8e. L'adresse télégraphique est «Commersuis».

France et Allemagne
Remise en vigueur de diverses conventions

Selon une communication insérée dans le «Journal officiel» du 25 mars dernier et conformément aux stipulations de l'article 289 du traité de Versailles, le Gouvernement français a notifié au Gouvernement allemand, le 9 février 1920, les conventions bilatérales suivantes qui sont remises en vigueur à la date de cette notification, dont il a été accusé réception le 22 février 1920:

I. Marques et dessins de fabrique. L'article 2 de la convention additionnelle signée à Berlin le 12 octobre 1871, remettant en vigueur l'article 28 du traité, conclu le 2 août 1862 entre la France et le Zollverein, relatif aux marques et dessins de fabrique. L'article 2 est le seul qui avait un caractère permanent et qui subsistait; les autres dispositions de la convention du 12 octobre 1871 ne seraient d'ailleurs pas conformes aux stipulations du traité de paix de Versailles du 28 juin 1919.

II. Certificats de jauge. L'accord pour la reconnaissance mutuelle des certificats de jauge résultant des lettres de l'ambassadeur d'Allemagne à Paris, en date des 30 décembre 1904 et 24 mars 1914 et des lettres du Ministre des Affaires étrangères de la République française, en date des 18 avril 1905 et 9 juin 1914.

III. Mouvement des alcools et spiritueux. L'arrangement, signé à Paris le 13 janvier 1914, en vue de régler le mouvement des alcools et spiritueux franchissant la frontière entre les deux pays.

IV. Extradition des malfaiteurs. Conventions et déclarations de réciprocité signées par la France et les différents Etats allemands avant la constitution de l'Empire.

V. Service de la correspondance téléphonique. Convention du 8 juillet 1908 et arrangement du 24 mai 1909.

Grande-Bretagne
Loi relative aux marques sur les marchandises

Au cours de la séance du 24 mars dernier de la Chambre des Communes un membre de celle-ci a demandé au Gouvernement si la loi relative aux marques sur les marchandises (Merchandise Marks Act) autorisait l'importation de marchandises sur lesquelles le pays d'origine n'était pas mentionné. S'il en était réellement ainsi quelles ont été les mesures prises pour empêcher des commerçants britanniques d'apposer après coup leurs noms sur les marchandises de ce genre afin d'éveiller l'idée qu'il s'agit en l'espèce d'articles fabriqués en Angleterre.

Le représentant de l'Office du Commerce a répondu que, conformément à la loi précitée, l'indication de provenance n'est pas exigée pour les marchandises importées lorsque celles-ci ne sont pas munies de marques permettant de conclure à leur origine britannique. Toute mention inexacte concernant la provenance, apposée dans le Royaume-Uni sur les marchandises, constitue une contravention à la loi. La question de savoir si le nom d'un commerçant britannique est à considérer comme une telle mention devrait être tranchée, dans le cas particulier, par les tribunaux. Une commission spéciale examine actuellement si, et éventuellement dans quel sens, il serait urgent de réviser les prescriptions du «Merchandise Marks Act» sur l'indication de la provenance.

Par une autre demande adressée à l'Office du Commerce, un interpellant désirait apprendre si le pays avait cédé à un tribunal international son droit d'exiger l'indication de provenance sur les marchandises importées; si l'Office savait qu'en janvier 120,000 pendules et montres (clocks and watches), sur les cadrans et étiquettes d'emballages desquelles ne figurait pas la mention «Made in Germany», avaient été importées d'Allemagne et qu'un certain nombre de ces montres étaient munies de la désignation «Westminster Chimes». Quelles mesures l'Office du Commerce songe-t-il à prendre en l'affaire?

Le représentant de celui-ci répondit négativement à la première partie de la question. Le marquage des marchandises étrangères importées est réglé par les dispostions du chapitre 16 du «Merchandise Marks Act» de 1887, dont l'exécution incombe aux fonctionnaires des douanes et de l'accise. A teneur des renseignements fournis par ceux-ci, des montres allemandes avec marques ont été importées récemment et à réitérées fois, articles qui auraient dû porter la mention du pays d'origine. Dans ces cas, les envois ont été retenus et les autorisations de les délivrer ne furent accordées qu'après accomplissement des conditions prescrites. Un envoi consistait en pendules sur les clefs desquelles figurait le nom de «Westminster» et la mention «Westminster Chimes» sur les étiquettes de l'emballage. Sa remise n'a été permise qu'après destruction des clefs et apposition de la mention «Made in Germany» sur les étiquettes.

Italie — Exportation de sacs en chanvre

La Chambre du Commerce et de l'Industrie de Milan communique que les douanes italiennes ont été autorisées à permettre directement l'exportation des sacs en chanvre à destination de tous les pays avec lesquels le trafic est admis.

* * *

Niederländisch-Indien — Zölle

Wie aus Niederländisch-Indien und aus dem Haag übereinstimmend gemeldet wird, soll die niederländisch-indische Regierung bei der Zentralregierung im Haag vorstellig geworden sein, um eine Erhöhung des in Niederländisch-Indien in Kraft stehenden Einfuhrzolltarifs zu erwirken. Das Projekt soll u. a. folgende Zollerhöhungen und neuen Zölle enthalten: a) Erhöhung von 10 auf 12% des Wertes: Wagen und Automobile sowie deren Ersatzteile, Musikinstrumente usw; b) Erhöhung von 6 auf 12% des Wertes: Taschen-, Wand- und Standuhren; c) Erhöhung von 6 auf 10% des Wertes: Manufakturwaren, Stoffe aus Baumwolle oder Halbwolle, Imitations-Batiks, gewobene Sarongs, Kain-Pandjangs, Slendangs, baumwollene Moltondecken usw.; d) Zoll von 6% des Wertes für bisher zollfreie Waren: Motoren, Dampf- und andere Maschinen (einschliesslich landwirtschaftliche Maschinen), Werkzeuge usw. (Lokomotiven und Tender würden jedoch zollfrei bleiben). Für Seidenwaren, Stickereien, Spitzen und Tüll wäre nach dem Entwurf keine Zollerhöhung beabsichtigt.

Es wird jedoch ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass es sich vorläufig lediglich um ein Projekt handelt, so dass noch ganz unbestimmt ist, ob und in welcher Weise es zur Ausführung gelangt.

Diskontosätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1920 31. III. o.	1920 31. III. p.	1920 23. III. o.	1920 23. III. p.	1920 15. III. o.	1920 15. III. p.	1920 7. III. o.	1920 7. III. p.	1920 7. IV. o.	1920 7. IV. p.	1919 7. IV. o.	1919 7. IV. p.	1918 7. IV. o.	1918 7. IV. p.
Schweiz	5	4 11/16	5	4 11/16	5	4 21/32	5	4 21/32	5	4 11/16	5½	4⅝	4½	3¾
Paris	5	4⅜	5	4¾	5	4½	5	4⅜	5	4⅜	5	5	5	5
London	6	5⅝	6	5 13/16	6	5¾	6	5 15/16	6	5⅝	5	3 9/16	5	3 9/16
Berlin	5	4	5	4	5	4	5	4¼	5	4	5	3⅜	5	4⅜
Milano	5	5¼	5	5¼	5	5¼	5	5¼	5½	5¼	5	5	5	4¾
Bruxelles	3½	3½	3½	3½	3½	3½	3½	3½	4½	4½	5	5	—	—
Wien	5	1¾	5	1¾	5	1¾	5	1¾	5	1¾	5	1¾	5	2 15/16
Amsterdam	4½	3¾	4½	3¾	4½	3¾	4½	3½	4½	3¾	4½	4	4½	2⅞
New-York[1]	6	7½	6	6	6	7	6	10	6	6	4¾	4½	4½	3½
Spanien	5	—	5	—	5	6	5	—	5	—	4½	—	4½	—

o. = offiziell (officiel). p. = privat (hors banque). [1]) Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf:[1]) — Cours du change à vue sur:[1])

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.4567; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; $ 1 = Fr. 5.182.

		Paris	London	Deutschland	Italia	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York	Spanien
1920	7. IV.	36.55	22.21½	8.83	25.60	39.—	2.40	209.30	5.48½	98.20
	31. III.	38.38	22.18	7.79	27.29	40.85	2.51	210.85	5.72½	99.80
	23. III.	41.—	22.21¾	7.08	29.42	43.17	2.38	212.75	5.84	101.83
	15. III.	43.—	21.70	5.50	32.—	44.50	2.50	217.—	5.97	105.—
	7. III.	42.95	21.27½	6.17	32.82	44.51	2.27	222.44	5.97	105.50
1919	7. IV.	82.75	23.—	42.50	66.25	78.25	18.50	200.—	4.93	99.75
1918	7. IV.	73.79	20.04½	82.35	47.65	—	52.41	199.50	4.20½	109.33
1917	7. IV.	90.—	24.25	79.—	72.50	—	49.50	207.50	5.09	109.31
1916	7. IV.	86.60	24.71	93.02	78.42	—	64.05	228.—	5.18⅛	100.—

[1]) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — [1]) Les cours signifient cours de la *demande*.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurs vom 16. April an — Cours de réduction à partir du 16 avril

Belgien	Fr.	39.—	= 100 Franken	**Belgique**
Deutschland	„	10.50	= 100 Mk.	**Allemagne**
Italien	„	26.50	= 100 Lire	**Italie**
Argentinien	„	503.50	= 100 Goldpesos	**Argentine**
Grossbritannien	„	22.25	= 1 Pfund St.	**Grande-Bretagne**

Wegen den zurzeit bestehenden ausserordentlichen Verhältnissen behält sich die Postverwaltung das Recht vor, für die Ueberweisungen andere als die obgenannten Kurse anzuwenden und sie den jeweiligen Schwankungen anzupassen.

— Vu la situation extraordinaire qui existe actuellement, l'Administration des postes se réserve le droit d'appliquer d'autres cours que ceux indiquer ci-dessus et de les adapter chaque fois aux fluctuations.

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr. 14. **Neue Beitritte.** — 3. IV. 1920. — **Nouvelles adhésions.**

Aarau: VI. 1459 Büchi, S., Pfr. — VI. 1456 Schmid-Zulauf, E.
Adliswil: VIII. 7660 Widmer, Xaver, Mechaniker.
Affeltrangen: VIIIe. 365 Linder, Ernst, Sägerei und Holzhandlung.
Apples: II. 1935 Cuérel, Hermann.
Baden: VI. 1452 Hediger, M., Frau, Elektr. Installationsgeschäft.
Basel: V. 2018 Bühler, August, Coiffeur. — V. 1822 Fischlewitz, J., Gummiabsätze-Versand. — V. 4999 Frey, Karl, Friedensgasse 9. — V. 2176 Greter-Wolf, Joh., Handelsdruckerei. — V. 2130 Peyer, Ose., Versicherungsbureau. — V. 1261 Quartierbureau der Schweizer Mustermesse. — V. 1412 Sehüle, G., Schreinerei und Spielwaren.
Berg (Thg.): VIIIe. 593 Elektra.
Bern: III. 3467 Bauunternehmung E. B. G. Weissensteingut. — III. 3435 Chappuis-Aellig, S., Generalagent. — III. 3449 Hilfskomitee für Wienerkinder der Telegraphen- und Telephonbeamten. — III. 3473 Huber-Wirz, Oskar, Dr. — III. 3474 Imfeld, Jul., Gravier-Anstalt. — III. 3468 Schweiz. Lehrerinnen-Verein, Zentralvorstand. — III. 3475 Schweiz. Pontonier-Fahrverein, Zentralvorstand. — III. 3470 Sendy, F. N., Handelsagentur. — III. 3452 Suter, G., Eichmeister. — III. 3441 Waldner, Paul G.
Biel: IVa. 1115 Altherr, Paul, Oele und Fette, Chem. Produkte. — IVa. 1108 Arbeiter-Union, Union ouvrière.
Château-d'Oex: IIb. 365 Football-Club.
La Chaux-de-Fonds: IVb. 781 Lanfranchi frères, menuiserie mécanique. — IVb. 782 Rodé frères, décolletages de précision.
Chur: X. 985 Bianchi, Giuseppe, Lederhandlung. — X. 991 Maschinenfabrik Chur A.-G. — X. 990 2. Allgemeine Kaninchen-Ausstellung Chur.
Courrendlin: IVa. 1111 Lachat, Emile, prop.
Dürrenäsch: VI. 996 Asper, Oskar.
Egg: VIII. 5006 Pfister, Gottf., Spirituosen.
Eigg: VIIIb. 519 Schützengesellschaft.
Esehenz: VIIIe. 373 Wyler & Mötteli, Mech. Werkstätte.
Fribourg: IIa. 369 Brunisholz, Léon, agent général de l'assurance mutuelle vaudoise et de la Cie. d'assurances générales sur la vie. — IIa. 366 Secrétariat international de l'A. C. I. des oeuvres de protection de la jeune fille, grand'rue 24.
Frutigen: III. 3459 Gehring, Mathis, Zündwaren und Schiefertafeln.
Genève: I. 2139 Asile pour jeunes filles à Begnins. — I. 2123 association de l'industrie chimique genevoise. — I. 2141 Bozonnet, Henri, tabacs, cigares. — I. 2148 Camenzind, R. O., objets d'arts anciens. — I. 2054 Chester, J. & W., éditeurs de musique. — I. 2146

Fernandez é Hijo, transports internationaux. — I. 2143 Gehret-Dufour, manuf. cigarettes. — I. 2147 Nicolier, Jules-César, fournitures pr. usines. — I. 2138 Pannier, F. — I. 2142 Schmidt, Robert, & Cie., garage d'autos. — I. 1508 Schw. Zentralkomitee für notleidende Auslandskinder (Abt. für deutsche Kinder). — I. 878 Stahl, A. — I. 2145 Union suisse des techniciens, section de Genève.

Grosshöchstetten: III. 3451 Gerber, Chr., Söhne, Metzgerei.

Herisau: IX. 2597 Vollenweider, H., Fuhrhalterei und Möbeltransport.

Hölstein: V. 2186 Schweiz. Fourier-Verband.

Hundwil: IX. 2607 Steuerkasse.

Interlaken: III. 3447 Bern. Kant. Schützenfest, Generalkassier. — III. 3456 Gabenkomitee für das bern. kant. Schützenfest 1920 Präsident: Aug. F. Dennler. — III. 3462 Kant. Schützenfest, Sektions- und Gruppenwettkampf.

Ipsach: IVa. 1102 Einwohnergemeindeschreiberei und Einwohnergemeindekasse.

Langenbruck: V. 4929 Gemeinde Langenbruck.

Langnau i/E.: III. 3466 Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion Langnau.

Laupen (B.): III. 3481 Augstburger, Fritz, Käser.

Lausanne: II. 452 Hübsch, B., Dame. — II. 271 Schoch, Carl, représentant. — II. 1950 Sugnet, manufacture de biscuits.

Liestal: V. 4996 Brodbeck, Ed., Tapezierer und Möbelgeschäft.

Linden b. O: III. 3431 Linder, Jakob, Sägerei und Baugeschäft Jassbach.

Lutry: II. 1911 Société des maîtres boulangers de Lavaux.

Luzern: VII. 1716 Brunner-Lustenberger, Traugott, Handelsmann.

Monthey: IIc. 453 Dionisotti, Joseph, entrepreneur.

Montreux: IIb. 363 Pernoux, A., trésorier central U. S. S. A. P.

Murl (Aarg.): VI. 1454 Wyss, Jos., Torfwerk.

Netstal: IXa. 451 Puerari, Oreste.

Neuhausen: VIIIa. 798 Turnverein.

Niederbuchsiten: Va. 663 Landw. Genossenschaft Gäu und Umgebung.

Oberbüren: IX. 2563 Schoenenberger, Aug., Pfarrer.

Obererlinsbach: VI. 1430 Lüthy, J., Confiserie-Fabrik.

Reinach (B.-L.): V. 1518 Ball, Rich., Verlag.

Richterswil: VIII. 4995 Amrein, Paul, Dr., Arzt.

Rikon: VIIIb. 689 Schweiz. Krankenkasse Helvetia.

Rüti (Zch.): VIII. 1874 Baumann, S., & Co., Mech. Werkstätte.

St. Gallen: IX. 1986 Dieth, Hermann, Mech. Schlosserei. — IX. 2492 Egger, Joseph, Tuchhandlung, Langgass. — IX. 30 Gemeindekrankenkasse der Stadt. — IX. 2609 Hofmänner, C. F., Dekorations- und Flachmalerei. — IX. 2603 Holenstein, A., Hutfabrik. — IX. 2605 Ritter, Max, Dr, Gewerbeschulvorsteher. — IX. 64 Rizzi-Götte, J., Sittertobel. — IX. 2601 Schweiz. Alpen-Club, Tourenversicherung. — IX. 1467 Urowitz-Schwob, E. — IX. 2610 Weibel, J., Tapezierer.

St. Maurice: IIc. 452 Long, Théodore, agent mutuelle vaudoise.

St. Moritz: X. 993 Koller, Ed., Elektr. Installationen.

Schaffhausen: VIIIa. 800 Brütsch, Oskar. — VIIIa. 796 Schaper, Friedrich, i. Fa. Schaper & Co.

Schafisheim: VI. 1444 Gemeindekasse.

Schönenwerd: VI. 1453 Ehr- und Freischiessen (Militärschiessverein).

Seen: VIIIb. 693 Köhler, F., Prediger.

Sion: IIc. 454 Duc, Charles, épicerie.

Solothurn: Va. 665 Mollet & Frey, Eisenwaren.

Steckborn: VIIIa. 529 Gegauf, Fritz, Fabrikant. — VIIIa. 557 Müller, P., z. Glocke.

Stein a. Rh.: VIIIa. 744 Alkoholfreies Volksheim, Genossenschaft.

Territet: IIb. 364 Laboratoire suisse de pharmaco-chimie. — IIb. 364 Pharmacie internationale et laboratoire d'analyses Dr Gaillard.

Töss: VIIIb. 508 Baumgartner, J., & Co., Fabrikation und Handel chem. techn. Produkte. — VIIIb. 534 Lecmann, Hch., Kreisschätzer.

Uster: VIII. 5245 Schmid, G., z. Schweizerhof.

Villiers: IV. 854 Amez-Droz, Albert.

Winterthur: VIIIb. 475 Unger-Lüthi, Christ., Schreinermeister.

Yverdon: II. 123 Richard, Fritz, laiterie centrale. — II. 1938 Société suisse des commerçants, section Yverdon-Grandson.

Zürich: VIII. 7670 Bader, J., Herren-Mode. — VIII. 7651 Benz & Meyer, elektr. Anlagen und landw. Maschinen. — VIII. 1591 Bollag, Jos., Manufakturwaren und Trikotagen. — VIII. 7661 Confiserie de Versoix, S. A. (Bonbons Courvoisier). — VIII. 2252 Dürig, Robert, Import, Export. — VIII. 7643 Et.-Inf.-Komp. III/104. — VIII. 7665 Freisinniger Kreisverein Zürich 1. — VIII. 7638 Knabenhans, Jacq., & J. Guldener, Chamottestein-Russtüren. — VIII. 5152 Kopp-Tanner, Buchdruckerei. — VIII. 5036 Pigueron, F., Schuhmaschinen. — VIII. 7659 Società nazionale «Dante Alighieri». — VIII. 4549 Stäubli, Wilh., Zimmermeister. — VIII. 5254 Stüssi, Hans, Kupferschmiede und Dreherei.

Zug: VII. 1691 Stutz, Emil, Weinhandlung zur Weinburg.

Düsseldorf: V. 4748 Generalsekretariat d. kath. Jüngl.-Vereinigungen Deutschlands.

München: VIII. 7633 Bruckmann, F., A.-G., Kunsthandlung.

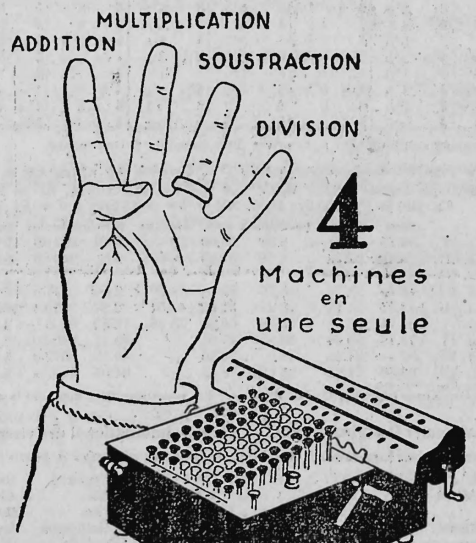
Schmiedefeld: I. 2107 Köhler, Arno, et Cie., thermomètres (Kreis Schleusingen).

Unter-Waltersdorf bei Wien: IX. 2385 Missionshaus Maria-Hilf.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS A. G.**

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS S. A.**



MONROE

Machine à additionner & à calculer

Agence générale pour la Suisse

W. EGLI-KAESER-BERNE (789 Y)

TÉLÉPHONE 1235 SCHAUPLATZGASSE 23 181

Hypothekarbank in Winterthur

mit **Filiale** in **Zürich**

Einbezahltes Aktienkapital und Reserven Fr. 17,500,000

Gegen **Bareinzahlung** und in **Konversion** von gekündeten oder kündbaren Titeln geben wir bis **auf weiteres** aus:

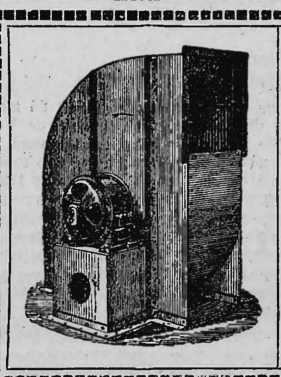
5¼% Obligationen

4½ oder **5½ Jahre** fest, nachher halbjährlich kündbar.

Bei Konversionen tritt der erhöhte Zins sofort in Kraft.

Bankfähige kündbare Obligationen anderer Gesellschaften etc. werden an Zahlung genommen. (3776 Z) 25461

Die Direktion.



G. Meidinger & Co., Basel

Zentrifugal-Ventilatoren

für alle Bedürfnisse der Industrie
Lüftung, Trocknung, Entstaubung

Hochdruck-Gebläse

Kupolofen- und Schmelzgebläse
— Schmiede-Ventilatoren —

Unterwind- u. Rauchzug-Gebläse

153

Station Climatérique de Leysin S. A.

Emprunt de fr. 3,000,000 en 1er rang d'hypothèque de 1908, divisé en 3000 délégations de fr. 1000

Les porteurs d'obligations (délégations) du dit emprunt sont convoqués en **assemblée** pour le **jeudi 29 avril 1920, à 2½ h. de l'après-midi,** au local de la **Bourse de Lausanne,** Galeries du Commerce, avec l'ordre du jour suivant :

1. Exposé de la situation de la société débitrice. (11763 L)
2. Rapport du dépositaire de la grosse.
3. Consolidation des 7 coupons d'intérêt, échus et à échoir du 1er novembre 1917 au 1er novembre 1920, en obligations foncières à parité de rang (1er rang) avec le titre principal de fr. 3,000,000.
4. Remplacement de l'intérêt fixe de 4½% sur l'obligation principale de fr. 3,00,000 par un intérêt variable dépendant des résultats de l'exploitation, pendant la période du 1er novembre 1920 au 1er novembre 1923.

La présente convocation est faite en conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations. Pour assister à l'assemblée, les porteurs d'obligations devront se munir de cartes d'admission portant les numéros de leurs titres qui leur seront délivrées jusqu'au 28 avril, sur présentation de leurs titres ou de récépissés de banque :

à LAUSANNE : à la Société de Banque Suisse, chez MM. Brandenburg & Cie, chez MM. Charrière & Roguin, chez MM Monneron & Guye, chez MM. Morel, Chavannes & Cie ; à NEUCHATEL ; chez MM. Berthoud & Cie et en outre le 29 avril dès 2 h. de l'après-midi, à l'entrée du local de l'assemblée à Lausanne.

LAUSANNE, le 8 avril 1920.

Station Climatérique de Leysin.
Le conseil d'administration.

Société des Usines de l'Orbe, Orbe

Messieurs les actionnaires de la **Société des Usines de l'Orbe à Orbe,** sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **samedi 1er mai 1920, à 3 heures du jour, à l'Hôtel de Ville à Orbe,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Présentation des comptes de 1919 et rapport du conseil d'administration sur l'exercice clôturé le 31 décembre 1919.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et approbation des dits comptes et rapports.
4. Nomination de 2 contrôleurs pour les exercices 1920 et 1921.
5. Propositions individuelles. (23206 L) 1067.

Les cartes donnant droit de prendre part à l'assemblée générale seront délivrées sur **présentation des actions ou d'un certificat de dépôt** d'un établissement financier ou autre, au bureau de la Société ou à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, jusqu'à mercredi 28 avril, à 6 heures du soir (art. 21 des statuts).

Les comptes, bilan et rapports sont déposés au bureau de la Société où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance et s'en faire délivrer un exemplaire.

Orbe, le 12 avril 1920. **Le conseil d'administration.**

St. Galler Feinwebereien A.-G., Lichtensteig

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. April a. c. ist die Dividende pro 1919 auf

Fr. 50 per Aktie

festgesetzt worden. (Z. 8. 615) 1023.

Die Einlösung des **Coupons Nr. 9** erfolgt mit heute bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Lichtensteig, St. Gallen, Winterthur und Zürich.

Lichtensteig, den 9. April 1920. **Die Direktion.**

GUNTEN (Thunersee) PARK-HOTEL

Eröffnung 20. April. Schönste Lage am See mit Park. Appartements mit Bad und Toilette. Garage. Prospekte durch die Direktion. (750 T) 1085.

ALGÉRIE

Service rapide pour COLIS POSTAUX

Délais de livraison de GENÈVE:

ALGER et ORAN — 12 jours

Autres villes de l'Algérie — 20 à 25 jours

Pour tous renseignements et prix s'adresser à

J. VÉRON GRAUER & Cie

Transports Internationaux

Tél. N 43 — GENÈVE — Télégr. Rapidité

(2759 X) 1051

Commissionsbank Zürich A.-G. in Zürich

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 3. Mai 1920, vormittags 11 Uhr im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 19, Zürich

Traktandum: Statutenrevision.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 3. Mai 1920, vormitags 11 Uhr auf dem Bureau der Gesellschaft bezogen werden. 1090

Zürich, 14. April 1920.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Dr. Heberlein.**

Immobilengesellschaft Enge-Mittelstrasse A. G., Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 24. April 1920, nachmittags 5 Uhr, Parterre-Saal des Bürgerhauses

Verhandlungen:

1. Abnahme der Jahresrechnung
2. Festsetzung der Dividenden.
3. Diverses. 1082.

Sämtliche Teilnehmer haben sich durch Vorweisung ihrer Aktien zu legitimieren.

Bern, den 14 April 1920. **Der Verwaltungsrat.**

Société Immobilière de Gryon

L'assemblée générale des actionnaires

de cette société est convoquée pour le **30 avril 1920, à 1 heure,** au **Grand Hôtel de Gryon,** avec l'ordre du jour suivant:

Rapport du conseil d'administration.
Rapport des contrôleurs.
Votation sur les comptes de 1919.
Nominations statutaires. 1092

Le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la société à Gryon.

Gryon, le 14 avril 1920.

Le conseil d'administration.

Baugesellschaft Holligen A. G., Bern

Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 10 kann vom 15. April 1920 an bei der Schweizerischen Volksbank in Bern

mit Fr. 40.— per Coupon

eingelöst werden. 1043

Bern, den 10. April 1920.

Der Verwaltungsrat.

Vanille Bourbon

3000 kg Vanille Bourbon, qualité extra entièrement givrée, long 18 à 22 cm, à 35 et 38 fr. le kg, sont disponibles de suite. (11706 L) 980.

Maison C. Berney, Thés en gros, Lausanne, Tél. 2187.

Holzwolle

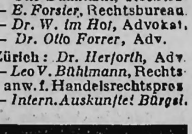
(Verpackungsmaterial)

in verschiedenen Sorten und zu günstigen Preisen liefern prompt: **Barilli & Wallschleger, Lugano.** 751

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: *Stirnemann & Sandmeier*, Adv., Notar u. Ink.
Altdorf: *Dr. F. Schmid*, Adv.
Baden: *Treuhand A.G.*, Handels- u. Privat-Auskünfte.
Basel: *Dr. Grüninger, Speiser & Ronus*, Adv. u. Not., Ink., Proz., Not.-Gesch. — *Dr Sutter, Dr Wieland, Dr Burckhardt, Dr Zahn*, Adv. u. Not. Elisabethenstr. 30
Bern: *G. Bärtschi*, Ink., Ausk. — *F. R. Moser*, Advok. u. Ink. u. *E. Werthmüller*, Ink. — *H. Lindenmann*, Advok.
Biel: *Bossard & Hoffmann* Advokatur & Inkasso.
Chur, Flims, Ilanz: *Dr. A & Dr. F. Mattli*, Adv., Ink.
Freiburg: *Bank Uldry & Cie*
Genève: *Herren & Guerchet* renseignem. et recouvrem. s. tous pays. Brev. d'invent. marques, modèles, etc. — *J. & W. Herren*, avocats Représ. dev. tous tribunaux et juridictions.
Lausanne: *L. Bertarionni* agent d'aff. patenté (corr. deutsch u. italienisch).
Luzern: *Dr. R. Grüter*, Adv. — *Dr. Hermann Stocker*, Advokat, Pilatusstrasse 24
Montreux: *Raccoursier, B.* Recouv. et contentieux. — *Paul Pochon*, agt. d'aff. Recouv., renseign. Tél. 89
Olten: *Treuhand- & Notariatsbureau Eug. Nagel.*
Solothurn: *G. Jecker*, Adv., Not., Verwaltungen, Ink.
St. Gallen: *Dr. F. Curti*, Adv. — *Otto Baumann*, Rechtsb. — *E. Forster*, Rechtsbureau. — *Dr. W. im Hof*, Advokat. — *Dr. Otto Forrer*, Adv.
Zürich: *Dr. Herforth*, Adv. — *Leo V. Bühlmann*, Rechtsanw. f. Handelsrechtspros. — *Intern. Auskunftei Bürgel.*



Amerik. Buchführ. lehrt grdl. u. d. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Bücherexp., Zürich. B. 15

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

E. IMER-SCHNEIDER INGÉNIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 73317 du 20 mars 1916, **F. E. Bright**, pour: «Machine pour le polissage ou finissage de pièces métalliques de tons genres».

N° 75827 du 25 mai 1916, **The Mills Equipment Co.**, pour: «Equipement militaire».

N° 73920 du 3 avril 1916, **G. M. C. Syndicate Ltd.**, pour: «Procédé perfectionné pour la fabrication d'nn mélange de sulfate, de sulfite et d'oxyde de plomb directement en partant de matières contenant du sulfure de plomb».

N° 73572 du 21 février 1916, **Atmospheric Nitrates (Kilburn Scott Patents) Limited**, pour: «Four électrique pour la fixation de l'azote de l'air». 1029.

N° 48100 vom 17. Mai 1909, **Emil Claviez**, auf: «Zu Faden verspinnbarer Streifen und Verfahren und Einrichtung zur Herstellung desselben».

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Bd James Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

Seriöse Firma anerbietet sich

Teilhabergelder
Kommanditsummen etc.

zu konlanten Bedingungen **sicher zu stellen.**

Nähere Auskunft erteilt der Beauftragte [1088.

Rechtsanwalt WENGER

Tel Selnau 4999. **Talstr. 39,** b. Paradeplatz, **Zürich.**

Basler Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5% Obligationen unserer Bank

al pari, gegenseitig anf 5 Jabre fest.

9. (26 Q) **Die Direktion.**

Gagnebin & Cie

Usine du Bas-de-Sachet, CORTAILLOD

Neuchâtel, Suisse

Scierie moderne

Fabrication de caisses d'emballage en tous genres

Téléphone 47 — Téléphone 47

Compte de chèques IV/624

1516 N **Usine en France** 2567

Konkursamtlicher Verkauf

Weinhändler - Liköristen - Wirte

Wir bringen aus dem Konkurse der Ara-Likäre A. G. in Zürich 5 freihändig zum Verkauf:

ca. 2500 Flaschen Likäre div. Sorten, Kirsch, Steinhäger etc. Likäre und Spirituosen in Korbflaschen (Malaga, Sirupe, Fernet, Rhum, Branntweine, Kümmel, Pfeffermünz, Cognac, Feinsprit etc.) 103 Körbe à 25 Fl. und 25 Körbe à 12 Fl. Ay Champagne der Firma Deutz & Geldermann, Reims, Jockey-Club. 1091.

9 Kisten à 12 Fl. Cognac Bisquit Dubouché **
10 » » » » » » Universel
61 » » » » Portwein Villamil, hell u. dunkel, angebl. 30 J. alt.

Die Marke «Ara» mit sämtlicher Zubehör (Markenschutz, Korke, Kapseln, Etiketten, Lichtreklame, reichlich Reklamematerial etc., 1 Destillationsapparat, fast neu, neuester Konstruktion, Kessel 180, Marienbad 200 l ca. haltend.

Besichtigung, Auskunft und Offertenentgegennahme von 9—12 und 2—5 Uhr, Limmatstr. 183, Tel. Selnau 5640.

Zürich, den 14. April 1920.

Konkursamt Aussersihl-Zürich:
H. GASSMANN, Notar.

Mörschwiler Kohlen

speziell geeignet für die Industrie liefern waggonweise

Mörschwiler Kohlen A.G.
Mörschwil (St. Gallen)

Schweiz. Mustermesse in Basel
Stand Nr. 1248 — Halle V — Gruppe XVIII.

(1544 G) 894'

Société Financière Italo-Suisse

Aux porteurs d'obligations des Emprunts
1) 4 % du 10 mars 1909
2) 5 % du 18 mars 1914

Convocation en assemblée générale

En vertu de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 concernant la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, les porteurs d'obligations des dits emprunts de la Société Financière Italo-Suisse sont invités à se réunir le (20737 X) 1078

Jeudi 29 avril 1920, à 3 heures, au local de la Bourse, 8, Rue Petitot, à Genève

en assemblée, aux fins de délibérer sur les objets contenus à l'ordre du jour suivant:

a) Désignation du président.
b) Rapport sur la situation financière de la société.
c) Proposition du conseil d'administration de suspndre pendant les années 1920, 1921, 19122, 1923 et 1924 les remboursements annuels par tirages au sort prévus aux conditions des deux emprunts susdits, de manière à proroger de cinq ans tous les remboursements restant à effectuer sur ces deux emprunts.
d) Nomination éventuelle d'une représentation de la communauté des créanciers et détermination de ses compétences.

Les décisions de l'assemblée à l'égard de la proposition feront l'objet d'un vote distinct des porteurs d'obligations des deux emprunts: l'adhésion des obligataires représentant les trois quarts au moins du capital de chacun des emprunts en circulation est nécessaire pour que des décisions favorables soient valablement prises.

Le texte des propositions du conseil d'administration sera remis, à tous les créanciers porteurs d'obligations des deux emprunts qui en feront la demande.

Les porteurs qui ne pourraient pas assister à la réunion peuvent s'y faire représenter au moyen du pouvoir imprimé au verso de la carte d'admission.

Les obligataires auront droit à un jeton de: **un franc** par obligation représentée à l'assemblée pour autant que celle-ci aura pu délibérer valablement.

Pour obtenir leurs cartes d'admission à l'assemblée, Messieurs les porteurs d'obligations sont invités à fournir, le **27 courant au plus tard**, l'indication exacte du nombre et des numéros des titres qu'ils possèdent, et trouveront à cet effet, des formulaires auprès des domiciles officiels de paiement des coupons, soit:

à **Genève:** au siège social, 18, Rue de Hesse;
à **Bâle:** chez MM. A. Sarasin & Cie;
à **Berne:** à la Banque Commercial de Berne;
à **Fribourg:** chez MM. Week, Aeby & Cie;
à **Lausanne:** chez MM. Morel, Chavannes & Cie;
à **Neuchâtel:** chez MM. Berthoud & Cie; et MM. Pury & Cie;
à **Zurich:** au Crédit Suisse; à la Société Anonyme Leu & Cie, et l'Union de Banque Suisses.

Genève, le 14 avril 1920.

Société Financière Italo-Suisse:
Le conseil d'administration.

Fabrique d'Horlogerie de Soncebo z

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour **mercredi, 28 avril 1920**, à 3 heures de l'après-midi, dans les **bureaux de la société**, à Soncebo z.

ORDRE DU JOUR:

1. Augmentation du capital et revision des statuts.
2. Opération immobilière. 1083

Pour l'admission à l'assemblée générale, présenter soit ses actions, soit un récépissé de dépôt d'un établissement de crédit.

Le cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 27 avril 1920 au soir, au bureau de la société à Soncebo z.

Soncebo z, le 14 avril 1920.

Le président du conseil d'administration.

Kabelwerke Brugg A. G. in Brugg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 30. April 1920, 1½ Uhr nachmittags im Bahnhofrestaurant Olten

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll. (2004 Z) 1077
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens aus dem Jahre 1919, Festsetzung der Dividende.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
6. Wahl des Verwaltungsrates und Festsetzung der Sitzungsgelder für denselben.
7. Wahl der Kontrollstelle und Festsetzung des Honorars für dieselbe.

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung ihr Stimmrecht ausüben wollen, haben sich **wenigstens 2 Tage vor derselben im Bureau der Gesellschaft in Brugg über ihren Aktienbesitz auszuweisen**, wogegen ihnen eine Legitimationskarte für den Besuch der Generalversammlung ausgehändigt wird.

Jahresrechnung und Bilanz liegen ab 22. April 1920 zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf.

Brugg, den 14. April 1920.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **K. Lindt.**

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer in Schaffhausen

Einladung zur XXX. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 24. April 1920, nachmittags 2½ Uhr, im Verwaltungsgebäude in Schaffhausen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1919 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Statutarische Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle. 1093

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1919, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen von heute an in unserem Verwaltungsgebäude zur Einsicht für die Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten können bis zum 22. April 1920, abends, gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien bezogen werden:

bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel und St. Gallen,
bei dem Schweiz. Bankverein in Basel, Zürich und St. Gallen,
bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur und St. Gallen,
bei der Bank in Schaffhausen, Schaffhausen,
bei den Herren A. Sarasin & Cie., in Basel, und
in unserem Verwaltungsgebäude.

Am Tage vor der Generalversammlung, sowie am Versammlungstage selbst werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Schaffhausen, den 13. April 1920.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **A. Gemperle-Beckh.**

RHÄTISCHE BANK

(vormals Bank für Davos)
Davos — Chur — St. Moritz — Arosa

Laut Beschluss der heutigen Generalversammlung ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1919 auf 6 % festgesetzt worden. Es kann somit der Coupon Nr. 23 unserer Aktien mit (831 Ch) 1096

von heute an an unseren Kassen in Davos, Chur, St. Moritz und Arosa, sowie bei dem Bankhause A. Sarasin & Co., in Basel, eingelöst werden. Ferner können daselbst gegen Rückgabe der Talons neue Couponsbogen bezogen werden.

Davos, den 12. April 1920.

Der Verwaltungsrat.

Internationale Siegwartbalken-Gesellschaft, Luzern

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

17. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 28. April 1920, nachmittags 2¼ Uhr ins Restaurant Flora in Luzern eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1919 und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat. (2887 Lz) 1084.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Statutarische Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1920.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 19. April an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 10, aufgelegt; ebendaselbst können vom gleichen Tage an gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben die Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

LUZERN, den 15. April 1920. **Der Verwaltungsrat.**

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne